



TRUESELF

重要日期 IMPORTANT DATE

15 SEPTEMBER 2026

藥檢名單的運動員遞交2026年度第四季行蹤資料的截止日期

Year 2026 Q4 whereabouts submission deadline for testing pool athletes

董事局成員 BOARD OF DIRECTORS

主席 CHAIRPERSON

楊世模博士, MH, JP
Dr. Simon S. M. YEUNG, MH, JP

副主席 VICE-CHAIRPERSON

余國樑先生, BBS, MH, JP
Mr. Tony K. L. YUE, BBS, MH, JP

名譽司庫 HONORARY TREASURER

羅銘初博士
Dr. Anne M. C. LO

董事 DIRECTORS

陳勁聰教授
Prof. Derwin K. C. CHAN

馮世富教授
Prof. Simon S. F. FUNG

許揚先生
Mr. Taylor Y. HUI

林國基醫生, BBS, JP
Dr. James Joseph LAM, BBS, JP

凌家健醫生
Dr. Samuel K. K. LING

蘇志雄博士
Dr. Raymond C. H. SO

徐和邦醫生
Dr. Tony W. P. TSUI

容樹恒教授, MH, JP
Prof. Patrick S. H. YUNG, MH, JP

名譽顧問 HONORARY ADVISORS

傅浩堅教授, BBS, MH, JP
Prof. Frank H. K. FU, BBS, MH, JP

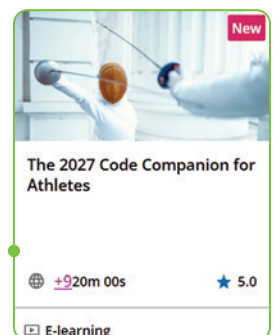
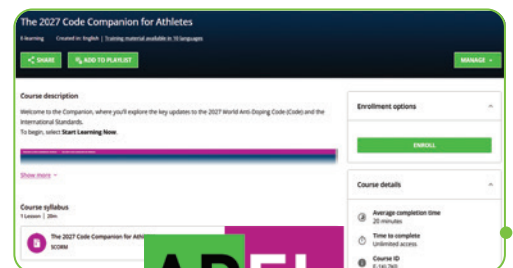
謝德富醫生, BBS, JP
Dr. TSE Tak Fu, BBS, JP

《2027世界運動禁藥法規》實施前期準備及 ADEL線上教育課程 Pre-Implementation Preparation for the 2027 World Anti-Doping Code and ADEL Online Education Course

世界運動禁藥機構(WADA)制訂之《2027世界運動禁藥法規》將於2027年1月1日正式生效。為全面配合新法規的執行,中國香港運動禁藥管制機構(ADOHK)正積極開展各項相關的工作,包括運動禁藥管制規條的條文更新及教育資源配套製作等,務求協助運動員、運動支援人員及各持份者清晰掌握新法規的修訂重點、權責要求與執行標準。

與此同時,WADA已於旗下運動禁藥教育學習平台ADEL,推出專屬線上課程《The 2027 Code Companion for Athletes》(提供10種語言)。課程內容包括新法規各項核心更新內容、教育要求、行蹤資料、藥檢程序、治療用藥豁免、違規結果管理、數據和資料保障及調查機制等重要範疇,讓運動員透過系統學習,及早了解新法規作出的改變以提前作好準備。

歡迎所有運動員、運動支援人員及持份者於ADEL平台註冊及報讀上述課程,自主學習新法規的相關資訊,做好充分準備,恪守純潔體育的原則。



The 2027 World Anti-Doping Code formulated by the World Anti-Doping Agency (WADA) will come into force on 1 January 2027. To fully support the enforcement of the new Code, the Anti-Doping Organization of Hong Kong, China (ADOHK) is actively conducting comprehensive alignment preparations. These initiatives include updating anti-doping rules and regulations and developing supporting educational resources which targeted to help athletes, athlete support personnel (ASP) and stakeholders clearly grasp the key revisions, rights, obligations and enforcement standards in the new Code.

Meanwhile, WADA has launched a dedicated online course titled "The 2027 Code Companion for Athletes" on ADEL platform. The course is available in 10 languages. It covers core updates of the new Code across critical areas such as education requirements, whereabouts information, testing procedures, Therapeutic Use Exemptions (TUEs), results management, data protection and investigation mechanisms. Structured learning enables athletes to gain early insight into changes brought by the new Code and better prepare for 2027.

All athletes, ASP and stakeholders are welcome to register a personal account on the ADEL platform and enroll in the course. Self-paced learning related to the new Code will help everyone get fully prepared. Let's uphold the principles of clean sport together.

「從標準到實踐」、前瞻 《2027年世界運動禁藥法規》

ADOHK派團往北京參與運動禁藥管制會議

“From Standards to Operations” to 2027 WADA Code, ADOHK Joins Two Landmark Beijing Anti-Doping Events →



ADOHK代表在2026年6月出席兩場於北京舉辦的大型運動禁藥管制會議，分別是第五屆CHINADA國際反興奮劑工作專業研討會暨iNADO工作會議及2026年WADA亞太地區研討會。

第五屆CHINADA國際反興奮劑工作專業研討會暨iNADO工作會議由中國反興奮劑中心（CHINADA）與iNADO合辦，主題為「從標準到實踐」，近 150 名與會者聚首一堂，圍繞無紙化檢查、檢查官管理、賽前運動禁藥管制教育等核心議題展開深度交流。ADOHK主席楊世模博士及副經理（檢測）杜文懿女士獲邀擔任講者，分別負責賽前教育及檢查官管理專題分享。楊博士介紹本會各項教育計劃、完整的一站式賽前教育架構以及工作成效，藉以推廣純淨體育文化。杜女士則分享前線實務經驗，並講解提升檢查官質量與效率的策略。

ADOHK十分重視2026年WADA亞太地區研討會，並安排6位代表參與，代表團包括主席楊世模博士、副主席余國樑先生、董事馮世富教授，以及三名職員。會議講解各項國際標準修訂內容與《世界運動禁藥法規》推行的支援計劃，為各運動禁藥管制機構提供指引，協助制訂統一的執行路線圖。會議同時搭建交流平台，促進ADOHK與全球各地運動禁藥管制機構開展交流聯繫，完善新《法規》並落實各項準備工作。

ADOHK representatives participated in two major anti-doping events held in Beijing in June 2026, including the 5th CHINADA International Anti-Doping Symposium & iNADO Workshop and the WADA 2026 Regional Symposium for Asia and Oceania.

The 5th CHINADA International Anti-Doping Symposium & iNADO Workshop was co-hosted by CHINADA and iNADO under the theme “From Standards to Operations”. This event gathered nearly 150 professionals to discuss paperless testing, DCO management and pre-event anti-doping education, where ADOHK Chairperson Dr. Simon YEUNG and Deputy Manager (Testing) Ms. Michelle TAO were invited to deliver presentations on systematic pre-event education frameworks for fostering clean sport culture and operational strategies to enhance the quality and efficiency of DCO respectively.

Noting the great importance of WADA 2026 Regional Symposium for Asia and Oceania, ADOHK sent a delegation of 6 members comprising Dr. Simon YEUNG (Chairperson), Mr. Tony YUE (Vice-Chairperson), Dr. Simon FUNG (Director), alongside three staff to participate in the symposium, which centered on the implementation of the 2027 World Anti-Doping Code and relevant International Standards. The symposium covered revisions to International Standards and WADA's Code Implementation Support Programme, delivering compliance guidance for signatories to build unified implementation roadmaps. It also created a platform for peer sharing, allowing ADOHK to learn best practices from other NADOs and strengthen preparations for the 2027 Code rollout.



從左到右：ADOHK主席楊世模博士，WADA副主席楊揚博士，ADOHK副主席余國樑先生及董事局成員馮世富教授
From left: Dr. Simon Yeung (Chairperson of ADOHK), Dr. Yang Yang (Vice-President of WADA), Mr. Tony Yue (Vice-Chairperson of ADOHK) and Prof. Simon Fung (Board of Director of ADOHK)

愛知・名古屋第 20 屆亞運賽前運動禁藥管制簡介會

Pre-Games Anti-Doping Briefings for the Aichi-Nagoya 20th Asian Games



中國香港運動員均期望於日本愛知・名古屋舉辦的第20屆亞運會上展現最佳表現。實際上每一場賽事、每一座頒獎台的背後，都離不開大量的幕後籌備工作。除運動員在場上全力以赴追求卓越外，各單位亦積極安排各式後勤及配套，確保賽事公平公正。運動禁藥管制工作是維護體育公平的重要支柱，締造純潔、平等的競賽環境，讓運動員憑實力爭取榮譽。

ADOHK分別舉辦實體及線上亞運賽前禁藥管制簡介會，供參賽運動員及其支援人員參加。簡介會詳細講解各項賽會禁藥規則，並同時提醒參與者保持純潔體育的核心責任與義務。本機構亦製作及派發專題禁藥管制小冊子及實用參考資料，列明各個查詢工具、渠道及即時支援資源。我們會持續為運動員提供協助，一同恪守公平競賽。



Athletes representing Hong Kong, China are eager to deliver standout performances at the 20th Asian Games in Aichi-Nagoya, Japan. Behind every competition and medal podium lies extensive behind-the-scenes preparation. Beyond athletes' relentless on-field pursuit of excellence, countless logistical and compliance measures are in place to enable fair competition. Anti-doping work forms a critical pillar in safeguarding sporting equity, creating a clean level playing field where athletes can earn glory fairly.

ADOHK has rolled out both in-person and virtual pre-Games anti-doping briefings for participating athletes and their support staff. These sessions fully inform all Games participants of anti-doping rules, alongside their core roles and obligations to uphold clean sport. We have also distributed dedicated and tailor-made anti-doping pamphlets and practical reference materials, outlining accessible support channels and instant assistance resources. We reaffirm our ongoing support for athletes and encourage all competitors to uphold absolute integrity throughout the entire Games period.



運動禁藥管制教育講座持續推廣 重視運動員及支援人員雙方角色

Ongoing Anti-Doping Education Talks Highlight Equal Importance of Athletes and Athlete Support Personnel

ADOHK的運動禁藥管制教育工作，不僅面向運動員，亦專設講座供各運動支援人員參與。本機構十分重視運動支援人員的角色，認為運動員與其支援人員在維護純潔體育的工作上同樣重要。

本機構在 7 至 8 月期間，分別為多個體育團體舉辦運動禁藥管制講座，包括中國香港游泳總會的運動員及運動支援人員、中國香港殘疾人奧委會基礎殘疾運動教練課程的學員，以及中國香港泰拳理事會一級教練課程的參加者。透過一連串講座，我們向一眾教練及運動支援人員詳細講解現行常見的違規風險及相關後果，提醒他們遵守運動禁藥管制規條。與此同時，我們鼓勵各支援人員引領運動員對運動禁藥管制建立正面、正確的觀念及態度，共建公平的競賽環境。

本機構鼓勵各界運動支援人員主動了解更多運動禁藥管制資訊，如有任何查詢，歡迎向本機構索取進一步資料或瀏覽本機構網頁：www.antidoping.hk。



Between July and August, ADOHK delivered a series of anti-doping talks for various sports associations, including athletes and ASP of Hong Kong China Swimming Association, participants of the Foundation Para Sports Coaching Course of China Hong Kong Paralympic Committee, as well as attendees of the Muaythai Trainer (Level One) Training Course hosted by Muaythai Association of Hong Kong, China. Through these talks, we provided coaches and ASP with detailed briefings on previous rule violations risks and their corresponding consequences, reminded them to follow anti-doping rules. At the same time, we encouraged all ASP to guide athletes to develop a positive and proper attitude towards doping control, working together to foster fair play in competition.

ADOHK encourages all ASP to learn more about anti-doping information proactively. For enquiries, please contact us or visit our website: www.antidoping.hk.



運動禁藥管制
講座申請表
Anti-Doping Talk
Application Form

深入大型體育盛事 推廣運動禁藥管制 On the Scene:

Anti-Doping Outreach at Major Sport Events

在剛過去的暑假，ADOHK積極參與本地及國際體育盛事，不僅向公眾推廣純潔體育，更令運動員加深運動禁藥管制知識，建立公平競賽的意識。

Throughout the past summer, ADOHK actively participated in local and international sporting events to promote clean sport to the public, while enhancing athletes' knowledge of anti-doping control and fostering a strong awareness of fair play.

2026

28
JUN

2026奧運日 2026 OLYMPIC DAY



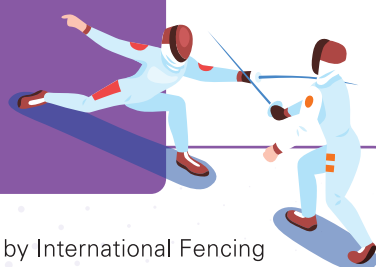
於6月28日舉行的「2026奧運日」中，ADOHK設立了運動禁藥管制教育推廣攤位。透過互動遊戲，我們向市民大眾及本地運動員傳遞純潔體育的核心價值，參加者反應十分熱烈。



At the "2026 Olympic Day" on June 28, ADOHK set up a Doping Control Education Booth. Through interactive game, we successfully delivered the core values of clean sport to the general public and local athletes, receiving an enthusiastic response.

世界劍擊錦標賽2026 中國香港

FENCING WORLD CHAMPIONSHIPS 2026 HONG KONG, CHINA



ADOHK受國際劍擊聯會邀請於7月假亞洲國際博覽館舉行的「世界劍擊錦標賽2026香港中國」賽事現場設置外展教育攤位，與來自世界各地的頂尖劍手、教練及支持者直接交流，攜手維護公平競賽的原則。

In July, ADOHK was invited by International Fencing Federation to promote anti-doping education at "Fencing World Championships 2026 Hong Kong, China" held at AsiaWorld-Expo. We set up an outreach education booth at the venue to engage directly with top fencers, coaches, and supporters from around the world, working together to uphold the goals of fair play.

